

**PL-Bydgoszcz: Distribution transformers**  
**OJ S 72/2013 12/04/2013**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Polskie Sieci Elektroenergetyczne Północ S.A.

Postal address: ul. Marszałka Focha 16

Town: Bydgoszcz

Postal code: 85-950

Country: Poland

Contact person: PSE Północ

For the attention of: Ewa Fischer

E-mail: [ewa.fischer@pse.pl](mailto:ewa.fischer@pse.pl)

Telephone: +48 523751000

Fax: +48 523229835

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.pse-polnoc.pl](http://www.pse-polnoc.pl)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Polskie Sieci Elektroenergetyczne

Postal address: ul. Marszałka Focha 16

Town: Bydgoszcz

Postal code: 85-950

Country: Poland

Contact person: Polskie Sieci Elektroenergetyczne

For the attention of: Jacek Koszyński

E-mail: [jacek.koszynski@pse.pl](mailto:jacek.koszynski@pse.pl)

Telephone: +48 523751783

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Electricity

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Wymiana izolatorów przepustowych: jednostki regulacyjnej autotransformatora AT1 400MVA w SE Dunowo (220kV – 6SZT), transformatora TR1 250MVA w SE Gdańsk Błonia (110kV – 3SZT, N- 1szt) oraz transformatora TRI 250MVA w SE Żarnowiec (110kV – 3szt)

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Main site or place of performance: Jednostka regulacyjna TD1 zestawu autotransformatora AT1 w SE Dunowo

Transformator TR1 w SE Gdańsk Błonia

Transformator TR1 w SE Żarnowiec

NUTS code PL6 Makroregion północny

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

## **II.1.4. Information about framework agreement**

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Zamówienie podzielone jest na trzy zadania. Jeden Wykonawca może złożyć ofertę na całość zamówienia lub na jedno zadanie.

I. Przedmiotem zamówienia jest dostawa transformatorowych izolatorów przepustowych wraz z ich montażem (oraz przystosowaniem do montażu) na wskazanych niżej (auto) transformatorach oraz w wymienionej ilości:

1. Jednostka regulacyjna TD1 zestawu autotransformatora AT1 w SE Dunowo ilość izolatorów podlegających zamówieniu: 6 izolatorów 220kV

2. Transformator TR1 w SE Gdańsk Błonia ilość izolatorów podlegających zamówieniu: 3 izolatory 110kV 1 izolator punktu zerowego 1N 400kV

3. Transformator TR1 w SE Żarnowiec ilość izolatorów podlegających zamówieniu: 3 izolatory 110kV

W ramach montażu Wykonawca przystosuje połączenia nowych izolatorów z odpływami uzwojeń (auto)transformatorów wg. projektów wykonawczych na poszczególne jednostki.

II. 1. W zakres usług objętych przedmiotem umowy, dla każdego z zadań wymienionych wyżej wchodzi:

1. Wykonanie projektów wykonawczych wymiany izolatorów przepustowych, w tym niezbędnej adaptacji (auto)transformatorów do montażu nowych izolatorów przepustowych. Projekty wykonawcze muszą uzyskać pozytywną opinię Zamawiającego. Komplet dokumentów producenta, dotyczących badań i wymagań dla nowo instalowanych izolatorów przepustowych stanowić będzie integralną część projektów wykonawczych. Zakres prób fabrycznych izolatorów musi zawierać m.in. pomiar zawilgocenia izolacji stałą metodą FDS (fingerprint).

2. Pomiary kontrolne (auto)transformatora, do wykonania przed remontem, zgodnie z aktualną „Instrukcją Organizacji i Wykonywania Prac Eksploatacyjnych Na Liniach i Stacjach NN. II.1. Transformatory i dławiki” PSE S.A.:

a) pomiar rezystancji uzwojeń,

b) pomiar rezystancji izolacji uzwojeń,

c) pomiar prądów magnesujących,

d) pomiar przekładni i sprawdzenie grupy połączeń,

e) pomiar pojemności i współczynnika stratności uzwojeń,

f) pomiar pojemności i współczynnika stratności izolatorów przepustowych,

g) badanie podobciążeniowego przełącznika zaczepów,

h) pomiar rezystancji izolacji elementów rdzenia oraz pomiar rezystancji oporników uziemiających pakiety i belki rdzenia,

i) sprawdzenie przekładników prądowych w przepustach (rezystancja izolacji, wyznaczenie krzywej magnesowania),

j) badanie stanu mechanicznego uzwojeń metodą FRA na środkowej oraz na skrajnych pozycjach przełącznika zaczepów,

- k) pobranie oleju z izolatorów przepustowych GN i DN wraz z uzupełnieniem świeżym olejem powstałym z tego tytułu braków oraz wykonanie analizy chromatograficznej DGA składu gazów oraz badania właściwości fizyko-chemicznych pobranych próbek oleju,
- l) pomiar zawilgocenia izolacji izolatorów przepustowych metodą FDS,
- m) badanie właściwości fizyko-chemicznych oleju, w tym zawartości wody w oleju w kadzi głównej,
- n) badanie zanieczyszczeń stałych w oleju w kadzi głównej,
- o) analiza chromatograficzna składu gazów rozpuszczonych w oleju (DGA) w kadzi głównej.

3. Demontaż izolatorów przepustowych i utylizacja zdemontowanego osprzętu i pozostałych materiałów. W zakresie demontażu izolatorów Wykonawca przeprowadzi:

- a) rozszynowanie jednostki, częściowe upuszczenie oleju z kadzi do zbiornika, zabezpieczenie izolacji (części aktywnej) przed zawilgoceniem – utrzymywanie w kadzi nadciśnienia suchego powietrza w trakcie remontu,
- b) dla izolatorów przeznaczonych do utylizacji, wykonawca dokona, wskazanego przez Zamawiającego, rozebrania na części izolatora i odwinięcia części kondensatorowej, celem próby ustalenia przyczyn gazowania.

Wykonawca staje się wytwórcą powstałych przy realizacji prac odpadów i zobowiązany jest do postępowania z nimi zgodnie z obowiązującą ustawą z dnia 27 kwietnia 2001 r. o odpadach (Dz. U. z 2007 r. Nr 39, poz. 251 ze zm.).

Pozostałe wymagania dotyczące postępowania z zdemontowanymi izolatorami przepustowymi, zarówno przeznaczonymi do składowania w Centralnym Magazynie Aparatury Rezerwowej PSE SA, jak i przeznaczonych do utylizacji zostały zawarte w pkt. 8.2. SIWZ

4. Wykonanie i montaż nowych połączeń mostu szynowego (baty) z izolatorami przepustowymi transformatorów TR1 w SE Gdańsk Błonia oraz TR1 w SE Żarnowiec. W przypadku jednostki regulacyjnej TD1 w SE Dunowo - jeśli długość połączeń izolatorów z mostem szynowym (baty) okaże się niewłaściwa (zbyt krótkie lub zbyt długie odcinki, inne średnice trzpieni izolatorów itp.) - należy dostosować połączenia lub wykonać nowe.

5. Pomiary kontrolne (auto)transformatora do wykonania po remoncie, zgodnie z aktualną „Instrukcją Organizacji i Wykonywania Prac Eksploatacyjnych Na Liniach i Stacjach NN. II.1. Transformatory i dławiki” PSE S.A.:

- a) rezystancji uzwojeń,
- b) pomiar rezystancji izolacji uzwojeń,
- c) pomiar prądów magnesujących,
- d) pomiar przekładni i sprawdzenie grupy połączeń,
- e) pomiar pojemności i współczynnika stratności uzwojeń,
- f) pomiar pojemności i współczynnika stratności izolatorów przepustowych,
- g) badanie podobciążeniowego przełącznika zaczepów,
- h) pomiar rezystancji izolacji elementów rdzenia oraz pomiar rezystancji oporników uziemiających pakiety i belki rdzenia,
- i) badanie właściwości fizyko-chemicznych oleju, w tym zawartości wody w oleju w kadzi głównej,
- j) badanie zanieczyszczeń stałych w oleju w kadzi głównej,
- k) analiza chromatograficzna składu gazów rozpuszczonych w oleju (DGA) w kadzi głównej.

6. Próżniowa obróbka oleju po montażu izolatorów.

7. Oszynowanie jednostki według ustaleń zawartych w p. 4.

8. Przekazanie do odbioru nowo zainstalowanych izolatorów przepustowych oraz wymienionych wyżej prac towarzyszących będących przedmiotem zamówienia. Dostarczenie wszystkich niezbędnych dokumentów (uzupełniony projekt powykonawczy, dokumentacja sprzętu, wyniki badań odbiorczych, gwarancje, itp.) obejmujących przedmiot zamówienia i zawarty w umowie na realizację przedmiotu zamówienia.

9. Aktualizacja Dokumentacji Techniczno–Ruchowej (auto)transformatorów związana z wymianą izolatorów przepustowych wskazanych w tym zadaniu.

10. Szczegółowe wymagania, których zobowiązany jest dopełnić Wykonawca, dotyczące demontażu, pakowania, transportu i utylizacji zdemontowanych izolatorów przepustowych, określone zostały w części technicznej SIWZ.

11. Inne, nie wymienione wyżej prace, konieczne do prawidłowej realizacji remontu.

12. Wykonawca wykona usługę zgodnie z treścią złożonej oferty – w zakresie określonym ofertą i SIWZ, a także z uwzględnieniem:

- a) obowiązujących norm i aprobat technicznych,
- b) zasad rzetelnej wiedzy technicznej,
- c) obowiązujących przepisów międzynarodowych,
- d) obowiązujących przepisów dotyczących ochrony środowiska.

4. Do wykonania usługi objętej przedmiotem niniejszej umowy Wykonawca użyje maszyn i urządzeń, którymi dysponuje we własnym zakresie.

13. W ramach współpracy z Wykonawcą Zamawiający zobowiązany jest udostępnić Wykonawcy dane istniejących izolatorów: nazwę producenta, typy, numery fabryczne (auto) transformatorów, w celu dokonania poprawnej analizy i prawidłowego doboru oraz przygotowania jednostek do montażu nowych izolatorów przepustowych.

III. 1. Wykonawca nie może powierzać wykonania zleconych prac podwykonawcom bez zgody Zamawiającego. Zgoda Zamawiającego wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. W przypadku zawarcia przez podwykonawcę umowy z dalszym podwykonawcą wymagana jest pisemna zgoda Zamawiającego i Wykonawcy.

3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za prace wykonane przez podwykonawców oraz za wszelkie szkody przez nich wyrządzone, zarówno Zamawiającemu jak i osobom trzecim.

4. Powierzenie wykonania części robót podwykonawcom w zakresie określonym w Warunkach Zamówienia i ofercie Wykonawcy winno odbywać się na podstawie umów zawartych między Wykonawcą, a podwykonawcami.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

31213200 Distribution transformers

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 15.6.2013 Completion 30.11.2013

## Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Wymiana izolatorów przepustowych 2/ZP/EH/SE/2013

### 1) Short description

Zadanie I: Wymiana izolatorów przepustowych 220 kV (6 szt.) na jednostce regulacyjnej autotransformatora ATI 400/220 kV w SE 400/220/110 kV Dunowo

### 2) CPV code(s)

31213200 Distribution transformers

### 5) Additional information about lots

szczegółowy zakres prac dla zadania nr 1 został opisany w części technicznej SIWZ

Lot No: 2

Lot title: Wymiana izolatorów przepustowych 2/ZP/EH/SE/2013

### 1) Short description

Zadanie II: Wymiana izolatorów przepustowych 110 kV (3 szt.) oraz 1 szt. N na transformatorze TRI 400/110 kV w SE 400/110 kV Gdańsk Błonia

### 2) CPV code(s)

31213200 Distribution transformers

### 5) Additional information about lots

szczegółowy zakres prac dla zadania nr 2 został opisany w części technicznej SIWZ

Lot No: 3

Lot title: Wymiana izolatorów przepustowych 2/ZP/EH/SE/2013

### 1) Short description

Zadanie III: Wymiana izolatorów przepustowych 110 kV (3 szt.) na transformatorze TRI 400 /110 kV w SE 400/110 kV Żarnowiec

### 2) CPV code(s)

31213200 Distribution transformers

### 5) Additional information about lots

szczegółowy zakres prac dla zadania nr 3 został opisany w części technicznej SIWZ

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions related to the contract

#### III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Zamawiający żąda wniesienia przez wykonawcę wadium w PLN w wysokości:

- Zadanie I – 30000 PLN
- Zadanie II – 12000 PLN
- Zadanie III – 8100 PLN

2. Wadium wnosi się przed terminem składania ofert.

3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:

- pieniądzu;
- poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;
- gwarancjach bankowych;
- gwarancjach ubezpieczeniowych;

- poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007 r. Nr 42, ze zmianami).

4. W przypadku wadium niegotówkowego (poręczenia lub gwarancje) Wykonawca może, według swojego wyboru:

- a) Złożyć oryginał dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium w kasie Zamawiającego, a kserokopię zabezpieczenia wadialnego złożonego w kasie, potwierdzoną przez kasjerkę przyjmującą zabezpieczenie, dołączyć do dokumentów ofertowych,
- b) Oryginał dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium dołączyć do oferty – dokument ten nie będzie stanowił części oferty i zostanie zwrócony Wykonawcy po zakończeniu postępowania.

5. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego: Bank Handlowy w Warszawie S.A., Oddział Bydgoszcz 66 1030 1090 0000 000 4852 9356. Wadium wniesione w pieniądzu zamawiający przechowuje na rachunku bankowym. O wniesieniu wadium w terminie decydować będzie data wpływu środków na rachunek bankowy Zamawiającego, tj. uznania rachunku Zamawiającego, który musi nastąpić przed terminem składania ofert. Na poleceniu przelewu należy podać tytuł przelewu: „wadium przetargowe- nazwa zamówienia” oraz podać informację o numerze rachunku bankowego Wykonawcy, na które ma zostać dokonany zwrot wadium.

6. Zwrot wadium

- a) Zamawiający zwraca wadium wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, z zastrzeżeniem art. 46 ust. 4a ustawy
- b) Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy, jeżeli jego wniesienia żądano.
- c) Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium na wniosek wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.

7. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie ust. 1, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez zamawiającego.

8. Jeżeli wadium wniesiono w pieniądzu, zamawiający zwraca je wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez wykonawcę.

9. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1, lub pełnomocnictw, chyba że udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.

Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana:

- a) odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie;
- b) nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy;
- c) zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

1. Wynagrodzenie z tytułu realizacji umowy będzie płatne w częściach za poszczególne zadania określone w sekcji II.1.5. na podstawie faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę, po dokonaniu odbioru końcowego przedmiotu umowy bez zastrzeżeń przez Zamawiającego i po doręczeniu Zamawiającemu faktury VAT.
2. Należności dla Wykonawcy zrealizowane zostaną poleceniem przelewu w terminie 21 dni od daty otrzymania faktury przez Zamawiającego, na rachunek bankowy Wykonawcy każdorazowo wskazany na fakturze VAT.
3. Za dzień zapłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku bankowego Wykonawcy.
4. Wynagrodzenie zostało skalkulowane biorąc pod uwagę, iż Wykonawca zobowiązany jest zrealizować przedmiot umowy w sposób kompletny, co oznacza, że wszystkie koszty wynikające z realizacji umowy są pokrywane przez Wykonawcę i zawarte zostały w wynagrodzeniu całkowitym.
5. Wynagrodzenie brutto podlegać będzie korekcie w zakresie stawki podatku VAT, która będzie naliczona zgodnie z obowiązującymi przepisami w dniu wystawienia faktury.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (np. konsorcjum).

W przypadku, o którym mowa powyżej, Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia.

Wykonawcy występujący wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie przedmiotu zamówienia.

Zapisy SIWZ dotyczące wykonawcy stosuje się odpowiednio do Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

Pełnomocnik Wykonawców pozostaje w kontakcie z Zamawiającym w toku postępowania, zwraca się do Zamawiającego z wszelkimi sprawami i do niego Zamawiający kieruje oświadczenia, informacje, korespondencję, itp.

Wadium, wniesione w formie innej niż pieniężna, musi być wystawione na wszystkich Wykonawców. Wykonawca, którego ofertę wybrano, zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu przed zawarciem umowy o udzielenie zamówienia umowę regulującą współpracę tych wykonawców.

Zamawiający uzna za spełnione przez Wykonawców składających ofertę wspólną warunki udziału w postępowaniu na następujących zasadach:

- a) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia – składają wszyscy Wykonawcy składający ofertę wspólną,
- b) Zdolność finansowa – zamawiający dopuszcza możliwość sumowania posiadanych środków finansowych lub zdolności kredytowej,
- c) Opłacone ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonego przedsiębiorstwa – zamawiający dopuszcza możliwość sumowania wartości polisy lub innego dokumentu ubezpieczenia.
- d) Doświadczenie – zamawiający dopuszcza możliwość sumowania wykonanych zamówień równoważnych.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1.**

## **Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy, dotyczące:

a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,

2. Zamawiający dokona oceny spełniania ww. warunków na zasadzie „spełnia-nie spełnia” na podstawie przedłożonych przez wykonawcę oświadczeń i dokumentów.

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.

3. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu zamawiający żąda przedstawienia następujących oświadczeń i dokumentów:

a) wypełnionego i podpisanego formularza oferty (zał. nr 1)

b) oświadczenia Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu (zał. nr 2),

oświadczenia Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia z postępowania (zał. nr 3)

c) Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.

d) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego, potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

e) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

f) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8, ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

g) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

h) Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym, że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób.

i) Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w ppkt c, d, e, g składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości, wystawiony nie wcześniej niż 6

miesiący przed upływem terminu składania ofert,

- nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

- nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

j) Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w ppkt f, składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt 4-8 ustawy.

k) Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej w ppkt i, j zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio do miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, wystawionym nie wcześniej, niż w terminie właściwym dla dokumentu zastępowanego oświadczeniem.

l) Wykaz zrealizowanych w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności Wykonawcy jest krótszy niż 3 lata, to w tym okresie, usług opisanych w pkt. 6.2b powyżej, wraz z dokumentami potwierdzającymi, że prace te zostały wykonane należycie (zgodnie z Załącznikiem Nr 3 części III SIWZ).

m) W przypadku, gdy Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów, Wykonawca powinien podać w wykazie, o którym mowa w pkt 6.3 powyżej, informację o podmiocie który wykonywał prace oraz załączyć dokumenty potwierdzające odpowiednio, że roboty zostały wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej oraz prawidłowo ukończone lub że prace zostały należycie wykonane.

n) Informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których Wykonawca lub podmiot, na którego zdolnościach finansowych Wykonawca polega, posiada rachunek, potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy lub podmiotu na którego zdolnościach finansowych Wykonawca polega, wystawiona nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, zgodnie z pkt. 6.2 d . W przypadku przedstawienia w zaświadczeniu kwoty w walucie innej niż złoty polski zamawiający przeliczy tę kwotę po kursie banku wystawiającego informację z dnia jej wystawienia.

o) W przypadku gdy Wykonawca polega na zdolnościach finansowych, wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów, dowód, że Wykonawca będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia. Dowodem takim jest w szczególności pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania do dyspozycji Wykonawcy niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia. Zobowiązanie powinno być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania podmiotu.

p) Zakres prac, który zostanie powierzony podwykonawcom,

q) Pełnomocnictwo do podpisania oferty, jeżeli uprawnienie do reprezentacji Wykonawcy nie wynika z dokumentów określonych w pkt. 7c powyżej.

r) Harmonogram Realizacji Prac, oddzielny dla każdego Zadania objętego składaną ofertą.

s) W przypadku oferty składanej przez Wykonawców występujących wspólnie, dokumenty, o których mowa w pkt. od 7c do 7k powyżej składa każdy z Wykonawców oddzielnie. Pozostałe dokumenty mogą być złożone wspólnie.

t) W przypadku kiedy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia - dokument

ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

### III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy, dotyczące:

a) sytuacji ekonomicznej i finansowej

2. W celu potwierdzenia opisanego przez zamawiającego warunku znajdowania się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia zamawiający żąda przedstawienia następujących oświadczeń i dokumentów:

a) Wykonawca posiada zdolność finansową pozwalającą na wykonanie zamówienia udokumentowaną poprzez przedstawienie informacji z banku o ilości posiadanych środków lub zdolności kredytowej na kwotę odpowiednio dla zadań:

- Zadanie I w wysokości nie mniejszej niż wartość złożonej oferty w PLN
- Zadanie II w wysokości nie mniejszej niż wartość złożonej oferty w PLN
- Zadanie III w wysokości nie mniejszej niż wartość złożonej oferty w PLN

W przypadku założenia oferty na więcej niż jedno zadanie Wykonawca musi posiadać środki finansowe lub zdolność kredytową na sumę Zadań.

b) Posiada Polisę ubezpieczeniową OC- opłaconą w zakresie prowadzonej działalności o wartości nie mniejszej niż wartość złożonej oferty.

Zamawiający dokona oceny spełniania ww. warunków na zasadzie „spełnia-nie spełnia” na podstawie przedłożonych przez wykonawcę oświadczeń i dokumentów.

### III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy, dotyczące:

a) posiadania wiedzy i doświadczenia;

b) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;

2. Zamawiający uzna za spełnione warunki, o których mowa w pkt 6.1. SIWZ, jeżeli Wykonawcy wykażą, że:

a) W okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizował następujące prace:

- pięciokrotnie dokonywał montażu izolatorów przepustowych o napięciu minimum 220kV
- trzy razy dokonywał próżniowej obróbki oleju transformatorowego wlewanego do transformatora

- trzykrotnie wykonywał pomiary okresowe III stopnia na jednostkach o górnym napięciu minimum 220kV (w zakresie objętym „Instrukcją Organizacji i Wykonawstwa Prac Eksploatacyjnych na Liniach i Stacjach NN II.1 Transformatory i Dławiki” PSE Operator S.A.) – załącznik nr 3 do umowy – Wykaz prac wraz z referencjami załącznik nr 4

b) Dysponuje odpowiednimi osobami zdolnymi do wykonania zadania. tj. dysponuje pracownikami w ilości zapewniającej wykonanie każdego z zadań, na które składa ofertę, posiadającymi niezbędne kwalifikacje i doświadczenie do wykonania zamówienia, w tym:

- co najmniej 2 osobami posiadającymi ważne świadectwo kwalifikacyjne „D” uprawniające do zajmowania się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci na stanowiskach dozoru lub eksploatacji bez ograniczeń napięcia.

- co najmniej 5 osobami posiadającymi ważne świadectwo kwalifikacyjne „E” uprawniające do zajmowania się eksploatacją urządzeń, instalacji i sieci. (załącznik nr 5)

Zamawiający dokona oceny spełniania ww. warunków na zasadzie „spełnia-nie spełnia” na

podstawie przedłożonych przez wykonawcę oświadczeń i dokumentów Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

Zamówienie publiczne nr 2/ZP/EH/SE/2013

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

20.5.2013 - 10:00

##### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

##### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 20.5.2013 - 10:15

Place

PSE Pólnoc S.A. Bydgoszcz

### **Section VI: Complementary information**

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### VI.3. Additional information

1. Zamawiający udostępnia przywołane w niniejszym ogłoszeniu SIWZ oraz załączniki na swojej stronie internetowej tj. [http:// www.pse-polnoc.pl](http://www.pse-polnoc.pl)

#### SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERTY

Oferta powinna być przygotowana z uwzględnieniem poniższych zasad.

1. Oferta powinna być przygotowana zgodnie z zapisami SIWZ. Treść oferty musi odpowiadać treści SIWZ.

2. Oferta powinna być napisana pismem maszynowym, na komputerze lub nieścieralnym atramentem. Wskazane jest aby oferta była przygotowana w sposób uniemożliwiający jej dekompletację.

3. Ofertę należy sporządzić w języku polskim. Wszystkie dokumenty sporządzone w języku obcym należy załączyć wraz z ich tłumaczeniem na język polski.

4. Ofertę należy złożyć w jednym egzemplarzu.

5. Wymaga się, aby oferta była dostarczona w nieprzejrzyistych i zapieczętowanych opakowaniach, uniemożliwiających odczytanie jej zawartości bez uszkodzenia opakowań.

6. Wewnętrzne opakowanie powinno zawierać adres Wykonawcy, umożliwiającą zwrot oferty bez otwierania, w przypadku złożenia jej po terminie. Opakowanie zewnętrzne oferty powinno być opisane w następujący sposób:

„Oferta na realizację zadania o numerze: 2/ZP/EH/SE/2013:

- Zadanie I: Wymiana izolatorów przepustowych 220 kV (6 szt.) na jednostce regulacyjnej autotransformatora ATI 400/220 kV w SE 400/220/110 kV Dunowo

- Zadanie II: Wymiana izolatorów przepustowych 110 kV (3 szt.) oraz 1 szt. N na transformatorze TRI 400/110 kV w SE 400/110 kV Gdańsk Błonia

- Zadanie III: Wymiana izolatorów przepustowych 110 kV (3 szt.) na transformatorze TRI 400 /110 kV w SE 400/110 kV Żarnowiec

oraz powinna zawierać dopisek:

„Nie otwierać przed dniem 15 maja 2013 r. godz. 10:15”

7. Wykonawca ma prawo zastrzec poufność informacji stanowiących tajemnicę jego przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji. Dokumenty stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa Wykonawcy należy oznaczyć w sposób wyraźnie określający wolę ich utajnienia. Wskazane jest wyodrębnienie dokumentów zawierających zastrzeżone informacje. Brak zastrzeżenia traktowany będzie jako zgoda na ujawnienie treści oferty w całości. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za ujawnienie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, które nie zostały oznaczone w wymagany sposób.

8. Wymaga się, aby Formularz oferty był podpisany przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy. Wskazane jest aby wszystkie zapisane strony oferty były ponumerowane i parafowane przez osobę/y podpisującą ofertę.

9. Wymaga się, aby wszelkie poprawki były dokonane w sposób czytelny i parafowane przez osobę/y podpisującą ofertę, dodatkowo mogą być opatrzone datą dokonania poprawki.

10. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

#### UNIEWAŻNIENIE POSTĘPOWANIA

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego unieważnia się w sytuacjach

określonych w art. 93 ust. 1 ustawy, w tym jeżeli:

- a) nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu,
- b) cena najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że Zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny najkorzystniejszej oferty,
- c) w przypadkach, o których mowa w art. 91 ust.5 ustawy, zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie,
- d) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć,
- e) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowie w sprawie zamówienia publicznego.

2. O unieważnieniu postępowania Zamawiający zawiadamia równocześnie wszystkich Wykonawców:

- a) którzy ubiegali się o udzielenie zamówienia w przypadku unieważnienia postępowania przed upływem terminu składania ofert,
- b) którzy złożyli oferty w przypadku unieważnienia postępowania po upływie terminu składania ofert podając uzasadnienie faktyczne i prawne

#### ZMIANY I WYCOFANIE OFERTY

1. Wykonawca może, przed upływem terminu składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę, stosując poniższe zasady:
2. Zarówno zmiana, jak i wycofanie oferty wymagają zachowania formy pisemnej.
3. Zmiany dotyczące treści oferty powinny być przygotowane, opakowane i zaadresowane w sposób, opisany w pkt. 9 SIWZ. Dodatkowo opakowanie, w którym jest przekazywana zmieniona oferta, należy opatrzyć napisem: „ZMIANA OFERTY”.
4. W przypadku kolejnej zmiany oferty należy za napisem „ZMIANA OFERTY” podać odpowiedni numer porządkowy dokonanej zmiany.
5. Wycofanie oferty może nastąpić na podstawie pisemnego powiadomienia przez Wykonawcę. Powiadomienie, o którym mowa w pkt. 10.1.4 SIWZ powinno być opatrzone napisem: „WYCOFANIE” - Oferta na (przedmiot zamówienia)”.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587801  
Fax: +48 224587700  
Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
9.4.2013